



### Konec oktobra po novi cesti v Ljubljano

— Ta torek so delavci kranjskega Gradbinca na mostu nad podvozom na Orehku, kjer bo spodaj tekla štiripasovnica na novi most čez Savo, položili betonsko ploščo. 400 kubikov betona je šlo vanjo. Nadvoz bo te dni dobil še betonski venec, ograjo in prehodne plošče za vezavo z ravnico, po osemindvajsetih dneh, ko bo plošča lahko prevzela bremenilno preizkušnjo, pa bodo položili še asfalt. Pravijo, da bo konec oktobra ta novi del ceste proti Ljubljani nared in promet bo lahko stekel čezenj. — Foto: F. Perdan

Leto XXXIII. Številka 74

# GLAS

Kranj, petek, 26. 9. 1980

Cena: 5 din

List izhaja od oktobra 1947 kot tednik, od januarja 1958 kot poltednik, od januarja 1960 trikrat tedensko, od januarja 1964 kot poltednik ob sredah in sobotah, od julija 1974 pa ob torkih in petkih.

Uredništvo: občinska konferenca SZDL Kranj, Radovljica, Škofja Loka, Trzin — Izdaja: Časopisno podjetje Glas Kranj — Glavni urednik Igor Slavec — Odgovorni urednik Andrej Zalar

GLASILO SOCIALISTIČNE ZVEZE DELOVNEGA LJUDSTVA ZA GORENJSKO

## Štiri dni po požaru v Alpini redna proizvodnja

### Delavci preprečili veliko gospodarsko škodo

Žirovci so z dobro organizirano akcijo v štirih dneh obnovili montažno halo, ki jo je pretekli teden prizadel požar. Uničil je dobršen del opreme in repromateriala ter prizadel tudi zgradbo. Žirovci ob nesreči niso jadikovali, temveč so takoj zgrabili za delo in v ponedeljek je proizvodnja normalno stekla. S tem so Žirovci ne le hitro odpravili škodo, ki jo je povzročil požar in preprečili veliko večjo, ki bi nastala zaradi zastaja proizvodnje.

Požar je namreč nastal v montažni hali, kjer dokončujejo obute. Dnevno izdelajo okoli 5.000 parov lahke obute in pancercerjev in, če delo

na montaži zastane, enostavno ne pride iz proizvodnje niti par čevljev. Zastoj v montaži bi torej pomenil zastoj prodaje in izvoza in po drugi strani kopičenje polizdelkov — vrhnjih delov in podplatov čevljev v skladiščih in na koncu velik izpad izvoza in dohodka.

Alpina ima namreč razen obveznosti do domačega trga tudi velike izvozne obveznosti. Letos so planirali za 4,5 milijona dolarjev izvoza na konvertibilno področje in za 5 milijonov dolarjev izvoza na vzhodno tržišče. Ob tem pa naj bi uvozili za 4 milijone dolarjev. V zvezi z ukrepi za stabilizacijo gospodarstva pa so sklenili povečati izvoz, kar sicer ni plod trenutne odločitve, temveč dolgotrajne izvozne usmeritve in sicer na zahodno tržišče za milijon dolarjev in na vzhodno kar za 7 milijonov dolarjev.

Če bi bil zastoj v proizvodnji daljši, bi kaj lahko vsi načrti splavali po vodi. Posebno še zato, ker so čevlji »sezonski proizvod«, ki se prodajajo v točno določenem času in vsak zamujen rok praktično pomeni prekinitev prodajne pogodbe in kopičenje zaloga.

Zato je uspeh žirovskih delavcev lahko za zgled, kako se je treba znati opreti na lastne moči. Z izredno pripravljenostjo za delo in solidarnostjo, ki je presegla tovarniške zidove, saj so se izkazali tudi delavci Obrtnika, Slikopleska, Poliksa in Etikete, ki so prihitali na pomoč, so preprečili zastoj v proizvodnji, in s tem veliko gospodarsko škodo, ki bi bila najbrž kar nekajkrat večja od škode, ki jo je povzročil požar.

L. Bogataj

## Dražje smučarske žičnice

Slovenski žičničarji že leta in leta ugotavljajo, da ne morejo in ne morejo iz dosedanje večletne prakse: nikakor jim ne uspeva, da bi lahko uveljavili ekonomske cene pri prevozih z žičnicami in vlečnicami in tako je njihov dohodek kljub dobrim zimskim sezonam vedno dokaj pičel. Nikakor pa ne zadostuje za nadaljnjo izgradnjo smučarskih središč, za reprodukcijo, za izgradnjo novih žičnic in vlečnic. Na smučiščih so ozka grla, še posebej pa jih je letos prizadel zvezni predpis, ki prepoveduje gradnjo športnih objektov z družbenimi sredstvi, med njimi tudi žičnic.

Ko so se pred dnevi zbrali na posvetu v Kranjski gori, so najbolj obširno razpravljali prav o cenah dnevnih, tedenskih kart v novi smučarski sezoni, kajti od novih cen je odvisno njihovo gospodarjenje in njihov nadaljnji razvoj. Številni naši smučarski centri načrtujejo nove naložbe, ki pa jih ne bodo mogli uresničiti, če bo obveljala tudi naprej tako visoka lastna udeležba, zato naj bi se vsi žičničarji skupaj z bankami zavzeli za določene kriterije za izgradnje središč. Nikakor v prihodnjih letih ne bi smeli dopustiti, da se v smučarska središča ne bi vlagala nova sredstva in da se ne bi načrtoval njihov nadaljnji razvoj.

Slovenski žičničarji tudi letos ne bodo mogli uveljaviti ekonomskih cen žičničarskih prevozov, dogovorili pa so se, da bodo cene dnevnih kart okoli 180 do 200 dinarjev, poldnevni pa 130 dinarjev. Ugotovili so, da bi morale biti cene dnevnih kart glede na nedavne podražitve od 250 do 300 dinarjev, a takšnih cen ne bodo mogli uveljaviti. Cene dnevnih in tedenskih kart pa bodo po posameznih smučarskih središčih nekoliko različne kot do zdaj: za Kravec naj bi veljala dnevna karta okoli 200 dinarjev, za Zatrnik okoli 150 dinarjev, za Vogel 210 dinarjev, Kanin 180 dinarjev, Stari vrh 140 dinarjev, Koblo 150 dinarjev, Kranjsko goro od 180 do 200 dinarjev, cene pa seveda še niso dokončne, oblikovali jih bodo kasneje.

Žičničarji bi tudi radi, da bi posamezna smučarska središča uskladila politiko popustov, ki so bili do zdaj razne šolske skupine, sindikalne organizacije, športna društva in smučarske učitelje kar precejšnji. Vztrajali so na kolikor toliko enotni politiki popustov, ki naj bi še naprej veljali, nikakor pa niso nujni, saj prav z njimi ustvarjajo manjši dohodek kot bi ga lahko.

Na slovenskih smučiščih bodo torej v letošnji smučarski sezoni dražje dneve, poldnevne, sezonske vozovnice, a vendar še vedno ne tako visoke, da bi lahko žičničarji pokrili s tem dohodkom svoje stroške, ki pa so v vseh smučarskih središčih kar precejšnji.

D. Sedej

### Podpis listine pobratenja

Radovljica — V soboto, 27. septembra, bo v domu kulture v Buji slavnostna seja predsedstva občinske skupščine Buje, na kateri bosta predsednik skupščin Buje in Radovljica podpisala listino o medsebojnem sodelovanju. Listino so v Radovljici podpisali na slavnostni seji skupščine ob občinskem prazniku 1. avgusta.

Razen delegacije iz radovljiške občine bodo svečanemu podpisu prisostvovali tudi predstavniki slovenske občine Devin — Nabrežina in Rolo iz Italije, ki sta pobratena s Bujami.

## Gorenjska v prihodnjih petih letih Pri skupnih ciljih načelnost nepotrebna

KRANJ — Po gorenjskih občin obravnavajo dogovor o skupnih temeljih plana gorenjskih občin, ki ga je pripravila občinska skupščina gorenjskih občin, dogovor pa je bil že deležen nekaterih dopolnitev in predlogov za izboljšanje in večjo popolnost. O dogovoru o skupnih temeljih plana gorenjskih občin je pravičljivi tudi kranjski izvršni svet in med drugim menil, da je dokument še vedno preveč načrtov pri nalogah, ki so Gorenjski skupne, ni potrebno. Tako iz predloga dogovora dovolj razvidna soodvisnost dogovorom o skupnih temeljih plana in planskimi akti te skupne banke, pomanjkljivo pa je, da niso bila tudi vloga medobčinskih Gospodarske zbornice. Dogovor, kakršen je dogovor o skupnih temeljih plana določena območja, mora vsebovati tudi probleme razvoja, prav

tako pa tudi prednosti, ki jih Gorenjska ima, za katere se mora zavzemati in katerih v dosedanjem razvoju ni izkoristila. Stopnja usklajenosti mora biti višja, prav tako pa v dogovoru o skupnih temeljih plana ne kaže ponovno ponavljati nosilcev razvoja, ki so že opredeljeni in določeni v republiških planskih aktih. Predvsem pa, pravijo v Kranju, dogovor ne sme biti seštevek nalog po posameznih občinah, temveč zbir nalog, ki so skupne vsem in ne le posameznim občinam. Enako velja tudi za nekatera izhodišča razvoja, skupna za vso republiko. Izpostaviti velja le področja, kjer je vloga občine odločilna, kar velja na primer za trgovino, gostinstvo, komunalo, turizem in podobne panoge. S tem dogovorom o skupnih temeljih planov ne bi imel nepotrebne balasta, ampak bi vseboval le za gorenjsko posebne naloge. S tem bo bolj pregleden, manj načeln in, kar je najvažnejše, veliko bolj obvezujoč, saj morajo biti skupne naloge tudi del vsakega občinskega razvojnega programa posebej.

Po sodbi kranjskega izvršnega sveta kaže v dogovoru konkretnije spregovoriti o nekaterih področjih, kjer imajo vse občine še nerešene probleme. Gre na primer za celovito področje gostinstva in turizma, za razvoj in izgradnjo infrastrukture, za promet, na primer gradnjo drugega železniškega tira in avtomobilsko cesto, za stanovanjsko gradnjo, za usmerjeno izobraževanje, kjer gradi Kranj center širšega gorenjskega pomena ter za področje ljudske obrambe in družbene samozaščite. Kranjčani bodo pripombe posredovali skupščini gorenjskih občin, medobčinski zbornici, družbenopolitičnim organizacijam gorenjskega pomena in izvršnim svetom drugih gorenjskih občin.

J. Košnjek



Vse dražja nafta dviga tudi vrednost drv, na katera smo zadnja leta že kar pozabljali, sedaj pa bodo marsikje spet ogrela kamine in druge peči na trda goriva. — Foto: F. Perdan

### Gostišče POSAVEC



Donovno odprto

Specerija BLEED























# Od kurirja do telegrafista

**OB PRAZNIKU ENOT ZA ZVEZE  
NAŠIH OBOROŽENIH SIL**

**Pripadniki roda zveze v naših oboroženih silah proslavljajo danes svoj praznik – Prenos sporočil, ki niso namenjena zgolj vodenju vojaških enot, se je v 35 letih razvil v najsodobnejše sisteme za zveze – Poučen ogled dela vezistov v enoti Joza Kukavice**

Nastanek roda za zveze sega, tako kot so se pojavljali zametki tudi drugih delov naših sedanjih oboroženih sil, v obdobje narodnoosvobodilne borbe. V prvih dneh vstaje našega ljudstva proti okupatorju so partizanske enote povezovale domala samo kurirji. Kurirske zveze so bile vse do konca 1942. leta temeljna povezava med enotami narodnoosvobodilne vojske, pomembna dopolnitev pa so bile tudi pozneje, ko so enote že imele telefonske in radijske zveze. Še naprej gre kurirjem posebno mesto zlasti v nižjih enotah in povsod drugje v izrednih okolnostih.

Na začetku narodnoosvobodilne borbe je v vsaki partizanski četi ali odvodu skrbel za zveze z drugimi enotami, štabom ali organi ljudske oblasti po en kurir ali več. To dolžnost so zaupali predvsem mladim ljudem, povečini Skojčevcem ali članom Partije, ki jih je odlikovala vdanost, hrabrost, iznajdljivost in vzdržljivost, saj je bilo treba sporočila prenašati največkrat ponoči prek zasedenega ozemlja in priti mimo sovražnikovih vojakov na določeno mesto v dogovorjenem času. Pri tem so bili partizanski kurirji v nevarnosti vedno pripravljeni uničiti zaupno pošto, kljubovati najtežjemu mučenju in zaradi izpolnitve naloge kakorkoli preliščiti sovražnika, čeprav so bili mnogi med njimi še otroci.

Odlično delovanje kurirskih zvez med narodnoosvobodilno borbo je omogočala dobro organizirana, razvejana in prikrita kurirska mreža, v kateri so bile postaje za sprejem, odpravo in zamenjavo kurirjev. Kurirske in signalne zveze so že prvo leto borbe dopolnili tudi druga sredstva za prenos sporočil. Novembra 1941. leta, na primer, je vrhovni štab uporabljal pri povezovanju s podrejenimi enotami in organi ljudske oblasti službo PTT zvez v osvobojenem Užicu. Z razvojem vstaje in vojaških enot so rasle tudi potrebe po čim boljši opremljenosti z napravami za zveze. Tako je imel glavni štab Slovenije partizansko delavnico, ki je izdelala več radijskih postaj, znanih pod imeni Kričac, Spard in Invazija. Do konca 1943. leta so v višje enote narodnoosvobodilne vojske uvedli radijske zveze, temu pa je na vseh ravneh poveljevanja v armadi sledila vse številnejša uporaba žičnih zvez. Telefonski promet je na

osvobojenih ozemljih potekal podobno kot v miru.

Ob osvoboditvi domovine je naša armada imela sodobno opremljene enote za zveze. To je ustvarila med borbo z velikim prizadevanjem in žrtvami. Sredstva, ki jih je zalepnila sovražniku in dobila od zaveznikov, so omogočila nadaljnji razvoj jedra takratnih enot za zveze.

## POMEN SODOBNIH ZVEZ

Sistem zvez v naši domovini sestavlja skupek objektov, naprav, aparatov in druge opreme, ki je med seboj povezan v tehnično in tehnološko celoto, uporabljamo pa ga v vsej državi in njenih posameznih delih za prenos sporočil. Imamo sisteme zvez za splošne in posebne potrebe. Med prve spadata sistem zvez jugoslovanskih pošt, telegrafov in telefonov ter sistem zvez jugoslovanskih radijskih in televizijskih postaj. Posebnim potrebam so namenjeni sistemi zvez oboroženih sil, jugoslovanskih železnic in jugoslovanskega elektro gospodarstva.

Oborožene sile naše države imajo danes organizirane radijsko-relejne, radijske, telefonske, telegrafske in žične zveze, uvajajo pa tudi najsodobnejše sisteme zvez, kot so televizijski in drugi.

»Sodobni človek potrebuje za razne odločitve hitro in kvalitetno informacijo,« je med nedavnim obiskom v eni številnih enot za zveze naše armade pojasnil njen poveljnik **Jozo Kukavica** in nadaljeval: »Pri tem imajo zveze pomembno vlogo. Pomen zvez je tovariš Tito spoznal že med ilegalnim delom Komunistične partije in poudarjal, da je vse dogovorjeno treba čimprej sporočiti naprej. On je tudi neprestano skrbel za razvoj zvez. Tako so današnja sredstva za zveze, katerim pripisuje pomembno vlogo vsa naša družba, združena v enoten sistem z najsodobnejšo tehniko. To je prav tako pomembno za vodenje in poveljevanje v oboroženih silah.

Razvoju zvez, ki je šel od kurirja prek telegrafista do pilota letala, posvečamo posebno pozornost v naši armadi. Zavedamo se

namreč, da tudi najsodobnejša tehnika lahko zataji, a človek ne sme. Ker mora imeti pripadnik današnje enote za zveze prav takšne odlike kot partizanski kurir ali borec, je vse naše delo in življenje podrejeno vzgoji vojakov, starešin in enot. Vzgojo usmerjamo v oblikovanje celovite človeške osebnosti, ki jo bo poleg strokovnosti odlikovala volja za izpolnjevanje vseh nalog.

Ceprav gre za relativno mlado enoto, je njena dosežanja borbena pripravljenost zelo dobra. V njej dosegamo vidne rezultate tako pri uresničevanju delovnih obvez kot pri izgradnji vojaškega kolektiva. Na slednje zlasti ugodno vpliva bogata družbenopolitična, kulturno zabavna in druga dejavnost v enoti ter plodno sodelovanje z okoljem.

Za sklep pogovora je Jozo Kukavica poudaril, da bo njegova enota, ki je med lanskim ocenjevanjem dela dosegla drugo mesto v ljubljanskem armadnem območju, v bodoče težila k še boljšim uspehom. Kot je dejal, bo še naprej stopala po Titovi poti: po zgledih ljubljenskega vrhovnega poveljnika, ki mu ob letošnjem prazniku roda zvez prvič ne bodo mogli poslati telegrama o svojih prizadevanjih. Praznik, ki ga proslavljajo petič zapored in bo označil 35. obletnico ustanovitve enot za zveze, 35. obletnico osvoboditve in 30. obletnico samoupravljanja, bo predvsem priložnost za pregled dosežanj dela in načrtovanje novih nalog.

## DOPOLDAN Z VEZISTI

Delo pripadnikov enot za zveze je zahtevno in odgovorno, obenem pa raznoliko in zanimivo. Povsod, naj bo v učilnici ali na terenu, zahteva od vezista popolno zbranost in natančnost. O tem smo se prepričali med ogledom usposabljanja in urjenja za posamezne specialnosti v rodu zvez.

**Zlatibor Milovanović**, ki vodi enoto za radijsko-relejne zveze, se je s svojimi fanti pripravljajal za odhod na urjenje. Pregledovali so naprave. Le-te, kot je povedal, v celoti zadovoljujejo njihove potrebe. Gre za naprave, ki omogočajo vzpostavljajanje telefonskih in telegrafskih zvez prek radijskih valov. Linijo za več telefonov, ki bi jo sicer morali napeljevati nekaj mesecev, lahko zagotovijo s postavitvijo naprav v 15 do 20 minutah. Prednosti takih zvez je več: ne zahtevajo veliko število ljudi, vremenske razmere nanje ne vplivajo, sovražnik pa jim tudi težko prisluškuje z radijskimi zvezami iz večje oddaljenosti. Za prevoz naprav potrebujejo dobra vozila, saj

jih morajo zaradi optične vidljivosti in ske slišnosti postavljati na vzpetine. S napravami lahko zagotavljajo tudi do kilometrov dolge relejne linije. Čas učnega rokovanja z relejnimi napravami je kratok.

Pozneje smo med ogledom urjenega terenu srečali tudi pripadnike Milovanovićevih enot. **Ziad Čanić, Ivan Knežević** in **Marjanović**, ki so šele pred meseci vojaško suktnjo, so potrdili besede starešine. Anteno za radijsko-relejno pravo so postavili v dobrih 15 minutah, tem omogočili delovanje naprave.

V eni od učilnic je starešina **Marijan Ribar** vodil pouk teleprinteristov. Bilo je slika bi deloval oddelek za teleprinterje naprave večji pošti. Vojaki so tipkali naračeno čilo in po končanem opravilu čakali na navodila. Večina njih pred prihodom v do še ni sedela za tako napravo ali tipkati. Med šestmesečnim poukom se spoznajo z osnovami teorije, predvsem kom mednarodnega teleprinterjskega s praktičnim delom pa pridobivajo in točnosti tipkanja, kar vpliva na kvaliteto zvez.

Delo v drugi učilnici je vodil **Zlatko Ribar**. Kot starešina že dalj časa vojakov v enoti za radijsko-telegrafsko skrivnostni Morsejevih znakov. Seznan je, da se morajo radiotelegrafisti enake naučiti tako oddajanja kot sprejemanja ročil. Po odhodu iz armade se mnogi njih, prav tako kot teleprinteristi, organizacijah za potrebe splošnih zvez.

Pred odhodom na teren, kjer smo tudi praktično delo enote za radijsko-printerje zveze in napeljavo žičnih linij obiskali še starešino **Pavla Popovića**, dolgo vodi radioamaterski klub 22. decembra enoti za zveze. O dejavnosti, ki prepleta lovne naloge vezista z aktivnostjo v prostem času, je povedal: »Klub združuje približno 15 članov. Med njimi je okrog 15 odstotka vojakov radiotelegrafske specialnosti, prav gojencev vojaške gimnazije, drugi pa so šine in civilne osebe v službi armade. Najdejavnost je pomembna za izpopolnitev znanja in vzdrževanje pripravljenosti starešin kot vojakov. Imamo pet najmlajših naprav, prek katerih se povezujejo radioamaterji iz okrog 95 držav v svet. Javnost kluba omogoča, da vsako leto radioamaterski razred od 25 do 35 vojakov. Pohvalimo se lahko tudi z uspehi, med katerimi je največji uspeh prvega mesta na tekmovanju Zvez amaterjev Jugoslavije.«

Besedilo in slike  
Stojan Saje



Veliko vezistov v prostem času sodeluje v dejavnosti radioamaterskega kluba 22. december



Od postavitve antene je odvisna uspešnost delovanja naprave za radijsko-relejne zveze



Pregled naprav za zveze pred odhodom na urjenje



Radiotelegrafisti med poukom spoznava-jo aktivnosti Morsejevih znakov.















**lip  
bled**

**lesna industrija**  
64260 bled ljubljanska c. 32  
telefon: 064-77661  
telegram: lip bled  
telex: 34-525 yu lipex

**PRODAJALNE:**

- SLOVENIJALES Ljubljana
- Lip Bled — Rečica
- Lip Bled — Murska Sobota
- MURKA Lesce
- ZLIT Tržič



**NOVO**

**STRUŽENO  
POHIŠTVO**

Naraven les s svojo strukturo in barvo daje toplino in svojevrstno prijetnost struženemu pohištvu, ki s svojo bogato obliko sprošča in osvaja človeka v domačem ambientu. Struženo pohištvo s svojimi razkošnimi oblikami in dimenzijami poudarja trdnost in trpežnost, z barvami pa nam pomaga pri usklajevanju in pozitivni prostora. Struženo pohištvo, ki zajema postelje z nočnimi omaricami, s svojo uporabno funkcijo omogoča prilagajanje prostoru po širini in višini ter namenu. Služi nam lahko za vsakdanji počitek, prijeten od-dih na dopustu, vikendu ali hotelu. Struženo pohištvo je izdelano iz prvovrstnega masivnega smrekovega lesa, površinsko obdelano v naravni barvi lesa ali z lužili in lakirano s prozornim nitro lakom v pol mat izvedbi.

**nama**

**JESEN ŽE RAZPREDVA SVOJE ČARE,  
VENDAR PA TUDI OPOZARJA,  
DA SE BO TREBA KMALU  
TOPLO OBLEČI IN OBUTI,  
KO BO PRIŠEL MRAZ.**

NA JESENSKE HLADNE IN  
DEŽEVNE DNI  
MISLITE ŽE ZDAJ.  
ZATO STOPITE  
V  
VELEBLAGOVNICO



**nama**

v Škofji Loki.

KI VAM NA SVOJIH  
ODDELKIH S KONFEKCIJO  
IN OBUTVIJO OMOGOČA,  
DA BOSTE LAHKO KUPILI  
ELEGANTEN PLAŠČ ALI  
OBLEKO, VEDNO MODNE  
PLETENINE,  
TRPEŽNO OBUTEV  
IN SE VSE DRUGO,  
KAR VAS BO PRIJETNO  
ZAVAROVALO PRED  
MRZLO JESENJO.

**nama**

**DEŽURNI VETERINARJI**

od 26. 9. — 3. 10. 80

Za občini Kranj in Tržič  
**TERAN Janez**, dipl. vet.,  
Kranj, Vrečkova 5, telefon  
26-357 ali 21-798

**RUDEŽ Anton**, dipl. vet.,  
Kranj, Benedikova 6/a, te-  
lefon 23-055

Za občino Škofja Loka  
**HABJAN Janko**, dipl. vet.,  
Žiri 130, telefon 69-280  
**LIKOSAR Dušan**, dipl. vet.,  
Škofja Loka, Podlubnik 64,  
telefon 60-939

Za občini Radovljica in Je-  
senice  
**GABROVŠEK Jože**, dipl.  
vet., telefon 25-779

Dežurna služba pri Živino-  
rejskem veterinarskem za-  
vodu Gorenjske v Kranju  
Iva Slavca 1, tel. 25-779 ali  
22-781 pa deluje nepreki-  
njeno.

**DEŽURNE TRGOVINE  
VELETRGOVINA**



dne 27. 9. 1980

MARKET DOBE Bled,  
Kajuhova 3  
MARKET ZGORNJE  
GORJE 11/a

trgovini sta odprti  
od 7.—19. ure

MARKET DELIKATESA  
BLEED, Cesta svobode 15  
(v Park hotelu)  
trgovina je odprta  
od 8.—20. ure.

**NOVO V KRANJU**



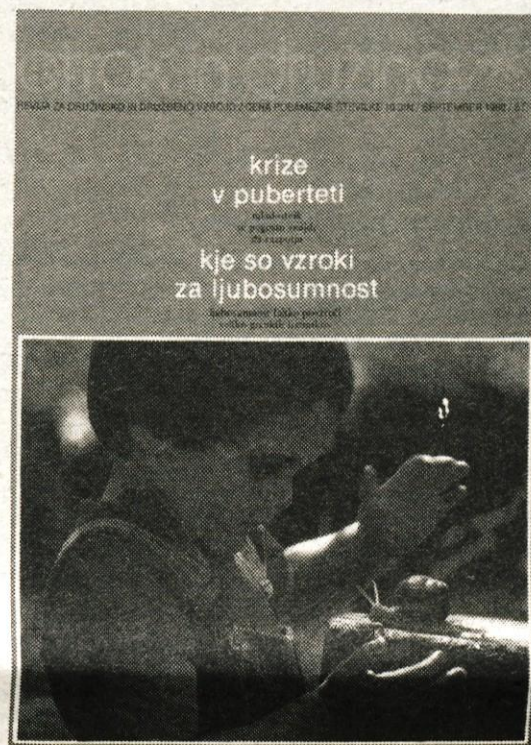
**CENTRAL**

**TOZD VINO KRANJ**

Za kino Centrom v Kranju, Mladinska 1,  
smo odprli novo trgovino **DISKONT**,  
dobro založeno s prehrabnenimi artikli,  
vini in ostalimi pijačami.

Prepričajte se!

**DISKONT**



V septembrski številki revije **OTROK IN DRUŽINA**  
lahko preberete:

- Prizadevanja za humanejše odnose med ljudmi
- Krize v puberteti — staršem v premislek
- Kje so vzroki za ljubosumnost
- Družbena skrb za starejše občane
- Ponavljajoče se običajne bolezni in šola
- PRILOGA VRTEC: Ljubkvalne igrače
- O dojenju idr.



VELETRGOVINA

**ŽIVILA**  
KRANJ

**TOZD MALOPRODAJA**

V NAŠIH ŠTEVILNIH PRODAJALNAH  
LAHKO NABAVITE ZA

**OZIMNICO**

KROMPIR	5 din—kg
PAPRIKO	15 din—kg
ČEBULO	15 din—kg
JABOLKA	
— JONATAN	13 din—kg
— ZL. DELIŠES	13,50 din—kg

PRIPOROČAMO SE ZA NAKUP

**GRAŠKI VELESEJEM**

od 27. septembra — 5. oktobra 1980





### Iskra Elektromehanika Kranj

Tovarna merilnih instrumentov  
Otoče

objavlja prosta dela in naloge

VODJE GALVANIKE IN LAKIRNICE

Pogoji: kandidati morajo imeti:

- srednjo strokovno izobrazbo kemične smeri.
- 5 let delovnih izkušenj.

Pismene ponudbe z dokazili o strokovnosti morajo kandidati poslati najkasneje v 15 dneh po objavi Iskri - Tovarna merilnih instrumentov Otoče, Otoče 5 a, 64244 Podnart. Ostale informacije se dobijo v splošno kadrovskem oddelku.

### BRIVSKO FRIZERSKO PODJETJE

Kranj  
Maistrov trg 12

Na podlagi potreb podjetja vabimo v našo delovno organizacijo sodelavce za združitev opravil in nalog

VEČ

FRIZERJEV MOŠKE  
- ŽENSKES STROKE

Razpisni pogoji:

- kvalifikacija z ustrežno šolsko izobrazbo

Ponudbe pošljite na naslov Brivsko frizersko podjetje Kranj, Maistrov trg 12.

Razpis velja do združitve opravil in nalog.



### vezenine bled n. sol. o.

TOZD Pozamenterija Bled

Razpisna komisija pri delavskem svetu TOZD Pozamenterija Bled razpisuje dela in naloge

individualnega poslovnega organa

- vodje TOZD Pozamenterija Bled

Poleg splošnih zakonskih pogojev mora kandidat izpolnjevati naslednje pogoje:

- da ima visoko izobrazbo in 2 leti delovnih uspešnih izkušenj.
- da ima višjo izobrazbo in 4 leta delovnih uspešnih izkušenj.
- da najmanj pasivno obvlada nemški jezik.
- da ima ustrezno moralno politične kvalitete, ki se kažejo v ustreznem odnosu do samoupravne družbene ureditve, ter sposobnosti za razvijanje samoupravnih odnosov, v razvitem čutu odgovornosti do dela in delovnih ljudi in v osebni poštenosti.

Pismene prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev ter kratki življenjepis naj kandidati pošljejo na razpisno komisijo Vezenine Bled, TOZD Pozamenterija Bled, Kajuhova 1.

Rok za prijavo je 15 dni po objavi oglasa.

O izidu razpisa bodo kandidati obveščeni v roku 15 dni po preteku razpisa.



### Inštalacije p.o.

PODJETJE ZA PROJEKTIRANJE  
IN IZVAJANJE INSTALACIJ  
Skofja Loka, Kidričeva

SKOFJA LOKA

Oglas z dne 23. 9. 80 je bil nepravilno objavljen in ga danes objavljamo v celoti

Po sklepu komisije za delovna razmerja objavljamo naslednja dela in naloge

#### KLJUČAVNIČARJA

Pogoji: KV ali priučen ključavničar z 2 leti delovnih izkušenj

#### SNAŽILKE

Pogoji: - za opravljanje teh del in nalog sprejememo nekvalificirano delavko

Delo se združuje za nedoločen čas.

Kandidate vabimo, da pošljejo pismene prijave s kratkim življenjepisom in dokazili o izpolnjevanju pogojev komisiji za delovna razmerja DO Inštalacije, Skofja Loka, Kidričeva 55.

Razpis velja do zasedbe prostih del in nalog.

O izbiri bomo prijavljene kandidate obvestili v 15 dneh po opravljeni izbiri.

### Komunalno gospodarstvo Radovljica

TOZD Komunala Bled

Komisija za delovna razmerja objavlja prosta dela in naloge

#### RAČUNOVODJE TOZD

Pogoji:

- višja šola ekonomske smeri.
- 3 leta delovnih izkušenj ali
- srednja šola ekonomske smeri.
- 5 let delovnih izkušenj

Kandidati naj pošljejo prijave v roku 15 dni po objavi na naslov Komunalno gospodarstvo Radovljica, TOZD Komunala Bled, Rečička 2.

### Dom učencev IVO LOLA RIBAR Kranj Kidričeva 53

Komisija za delovna razmerja razpisuje prosta dela in naloge za:

VZGOJITELJA  
- za določen čas

Pogoji:

- višja ali visoka izobrazba pedagoške smeri
- Nastop službe po dogovoru.

### Temeljno sodišče v Kranju

Predsedništvo

Na podlagi 9. člena pravilnika o delovnih razmerjih objavlja prosta dela in naloge

#### STROJEPISKE,

za katere se pri opravljenih zahtevajo navedeni pogoji:

- 4-letna srednja administrativna šola ali 2-letna administrativna šola.
- delovne izkušnje z najmanj 300 udarci na minuto.
- delavka brez delovnih izkušenj najmanj 200 udarcev na minuto in 3 mesece poskusne dobe.

Delavka, ki bo sprejeta na delo na temeljno sodišče, bo združevala delo za nedoločen čas.

Interesentke naj v 15 dneh vložijo pismene prijave s kratkim življenjepisom in dokazili o izpolnjevanju pogojev na naslov Predsedništvo temeljnega sodišča v Kranju, Ulica Moše Pijade 2. Kandidatke bodo o izbiri obveščene v 15 dneh po preteku roka za prijavo.



### Komunalno obrtno in gradbeno podjetje Kranj z n. sol. o.

TOZD Komunala b. o.  
Kranj, Ul. Mirka Vadnova 1

objavlja prosta dela in naloge

- AVTOMEHANIKA II
- KLJUČAVNIČARJA

Pogoj: - poklicna šola avtomehanske in kovinske stroke ter eno leto delovnih izkušenj. Poskusno delo traja tri mesece.

Delo se združuje za nedoločen čas s polnim delovnim časom.

Kandidati za objavljena prosta dela in naloge naj pošljejo vloge na naslov KOGP Kranj, Komisija za delovna razmerja TOZD Komunala, Kranj, Mirka Vadnova 1. Rok za prijavo je 15 dni po objavi.

### Osnovna šola FRAN SALEŠKI FINŽGAR Lesce p. o.

razpisuje prosta dela in naloge

#### SNAŽILKE

za nedoločen čas  
s polnim delovnim časom

Poskusno delo traja 6 tednov.

Razpis velja do zasedbe delovnega mesta.

### Svet delovne skupnosti upravnih organov SKUPŠČINE OBČINE KRANJ

razpisuje

#### JAVNO DRAŽBO

za prodajo najdenih predmetov, dvokoles in mopedov

Dražba bo v sredo, 8. 10. 1980 ob 14. uri v garažnih prostorih občinske stavbe.

Seznam najdenih predmetov je na vpogled na oglasni deski v avli skupščine občine Kranj.

Interesenti si lahko ogledajo dražbene predmete eno uro pred pričetkom dražbe.



### KOVIN

kovinsko podjetje jesenice

Razpisna komisija delavskega sveta delovne organizacije razpisuje dela oziroma naloge

vodje gospodarsko-računskega sektorja  
(ni reelekcija)

- Pogoji: - dokončana višja šola ekonomske smeri.
- 4 leta delovnih izkušenj na enakih ali sorodnih delih.
  - da ima kandidat organizacijske in vodstvene sposobnosti in moralnopolitične vrline.
  - delavca se izbira za dobo 4 let.

Kandidati naj svoje prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljejo v 30 dneh po razpisu na naslov Kovin kovinsko podjetje Jesenice - Razpisna komisija - 64270 Jesenice, H. Verdnikova 22.

O izidu razpisa bodo kandidati obveščeni v 15 dneh po ključku razpisa.

### Železarski izobraževalni center

Jesenice

Oddelek za izobraževanje ob delu

razpisuje

večerno poklicno šolo kovinske smeri  
(študij ob delu) za naslednje poklice:

- strugar,
- strojni mehanik,
- orodni mehanik,
- varilec,
- vodovodni instalater

Pogoji za vpis: - dokončana osemletka in 5 let prakse na delovnem mestu ustrežne stroke ali

- dokončana poklicna šola druge smeri (prekvalifikacija) ali
- nedokončana poklicna šola

Prijave z dokazili o dokončani šoli in potrdilom o praksi sprejema Železarski izobraževalni center Oddelek za izobraževanje ob delu.

Za kandidate iz Železarne Jesenice prijave sprejema Kadrovski sektor - oddelek za izobraževanje.



### Tiskarna in kartonaza Gorenjski tisk n. sol. o.

Kranj

objavlja prosta dela in naloge  
za TOZD Blagovni promet n. sol. o. Kranj

DELA ZA SKLADIŠČNA DELA

Pogoj: - končana osnovna šola in izpit za voznika viličarja

Delo je enozmerno in je zanj določeno 1-mesečno poskusno delo.

Ponudbe z dokazili o izobrazbi in strokovnosti sprejema tajništvo delovne organizacije TK Gorenjski tisk Kranj, Ulica Moše Pijadeja 1, v roku 15 dni po objavi.





# KAN?



**DO Turistična agencija**

PRAGA, 3 dni, odhod 17. oktobra  
 RAB, 7- in 10-dnevni paketi, od 21. oktobra dalje  
 RAB, 2 dni, vlak-ladja-avtobus, odhod 11. oktobra, cena 850.- din

Organiziramo izlete in potovanja za kolektive in zaključene skupine.

Informacije in prijave v vseh Alpetourovih turističnih poslovalnicah.

## St. Veiter Wiesenmarkt

**TRGOVSKI SEJEM ŠT. VID NA GLINI (AN DER GLAN) NA KOROŠKEM V AVSTRIJI**

od 27. septembra - 6. oktobra 1980  
 618 letna tradicija

Nekatere zanimive prireditve iz programa:

- sobota, 27. 9.**
- ob 10. uri: slavnostni mimohod, poizkušnja piva, otvoritev sejma
- ob 12. uri: slavnostni Koncert godbe v narodnih nošah
- ob 15. uri: Lovska prireditve
- ob 16. uri: športno srečanje
- Nedelja, 28. 9.**
- ob 10. uri: pokušnja piva
- ob 15. uri: boks
- Torek, 30. 9.**
- Otroško popoldne, čarovnije za najmlajše (cene znižane)
- Nedelja, 5. 10.**
- ob 10. uri: poizkušnja piva
- Ponedeljek, 6. 10.**
- ob 19.30 uri zaključek
- Ogled razstave poljskih strojev in sejem rabljenih osebnih avtomobilov
- Razstava malih živali od 27. 9. - 29. 9. 80
- Gospodarska razstava v dvorani Mehrzweck
- Sejem starin, dnevno od 9. - 17. uri
- Odprto:
- sobota, nedelja, ponedeljek, od 9. - 18. uri
- ostale dneve v tednu od 13. - 18. ure

**VELIK ZABAVNI PROSTOR (VSTOP PROST)**



turistična agencija **globtour**

Informacije in prijave v poslovalnicah Maksimarket Ljubljana, Trg revolucije 1, tel. 24-155, Gosposvetska 4, tel. 313-164, 313-230  
 Rent-a-car Maksimarket, tel. 27-223

### STROKOVNA POTOVANJA:

- 7. do 10. okt. PARIZ** - avtomobilski salon - potovanje z letalom
- 11. do 15. okt. Düsseldorf** - INTERKAMA - največji svetovni sejem elektronske merilne tehnike - z letalom
- 8. do 10. okt. VERONA** - EUROCARNE, INTECSOL - z avtobusom
- 17. do 19. okt. DUNAJ IMW** - Mednarodni teden mode - z avtobusom
- 19. do 2. okt. PARIZ** - PRET A PORTER - Salon danske konfekcije - potovanje z letalom
- 11. do 14. nov. PRAGA** - PRAGOTHERM, mednarodni sejem ogrevalne tehnike - potovanje z avtobusom
- 10. do 12. nov. MUNCHEN** - ELECTRONICA - potovanje z avtobusom
- 18. nov. MILANO** - PLAST sejem plastičnih mas in kavčuka - potovanje s posebnim letalom
- 18. do 21. nov. PARIZ**: Mednarodna razstava ambalaže in trije strokovni živilski sejmi

### IZLETI:

- PO POTEH VELIKE REVOLUCIJE** - 3-dnevna potovanja z avtobusom: odhodi - 3. in 17. oktobra 80.
- TRGATEV NA ŠTAJERSKEM** - en dan z avtobusom: odhod 12. oktobra.

### BEograd - MNOŽIČNI CILJ SLOVENSkih IZLETNIKOV

Češ je, da potuje večina izletnikov v Beograd zaradi obiska poslednjega govornika predsednika Tita, toda zanimajo jih tudi mestne znamenitosti in drugi kraji v Srbiji, zlasti Djerdap, Novi Sad, Kragujevac, Topola in Oplenac. Skoraj vse agencije, ki organizirajo obisk Beograda, so tudi te kraje in druge vključile v svoje programe. Izletniki so navdušeni nad gostoljubnostjo in lepimi vtisi in šele odkrivajo lepote in znamenitosti Srbije.

### MADŽARSKA VABI

Se danes od 8. do 19. ure in jutri do 12. ure si lahko v Kompasovi galeriji na Titovi 12 v Ljubljani ogledate turistično razstavo »Madžarska vabi«, ki sta jo pripravila madžarska turistična agencija Ibusz in Kompas. Ob 10. in 17. uri predvajajo turistične filme o lepotah naše sosede - socialistične Madžarske, na voljo pa vam je tudi raznovrstno gradivo (prospekti, zemljevidi).

### NOVA PROGRAMA ARANŽMAJEV: ZIMSKA IN POMLADANSKA SMUKA TER JESEN - ZIMA - POMLAD NA MORJU

Obe brošuri je izdal Kompas in v njih predstavlja svojo ponudbo smučarskih aranžmajev doma in v tujini ter oddih na Jadranu. Poleg obilo informacij o krajih, namestitvi, cenah in drugim sta brošuri opremljeni z barvnimi fotografijami in risbami (smučarski centri). Predstavili vam jih bomo v naslednjih izdajah Glasa.

### INTERKAMA V DÜSSELDORFU

Od 9. do 15. oktobra bo v Düsseldorfu največji svetovni sejem elektronske merilne tehnike. Obisk te pomembne prireditve je pripravil Globtour. Odhod je 11. oktobra, povratek pa 15. oktobra. Podrobnejše informacije dobite v poslovalnicah Globtoura, kjer se lahko tudi prijavite.

### ZA 2 DNI NA RAB

Prvi dan se bodo izletniki z vlakom peljali do Reke, kjer si bodo ogledali zanimivosti mesta, časa pa bo tudi za osebne opravke. Zvečer se bodo vkrkali na ladjo, po ne predlogi vožnji (hitra proga) pa se bodo na Rabu namestili v hotelu. Naslednji dan si bodo ogledali zanimivosti mesta Rab in otoka, povratek bo pa popoldne po jadranski magistrali (postanek tudi ob Titovem mostu na Krk) s prihodom v Kranj v večernih urah. Odhod izleta je 11. oktobra, stane pa samo 850 din po osebi.

### Z ALPETOUROM ZA 3 DNI V PRAGO - ODHOD: 17. OKTOBRA

Prejšnji teden smo pri najavi Alpetourovega izleta v Prago narobe zapisali datum odhoda. Izlet gre na pot 17. oktobra.



**KOMPAS JUGOSLAVIJA**

- BEograd - sprejemamo naročila OOS za september, oktober
- OHRID - 3 dni, 3. 10., 10. 10. - 6 dni, 5. 10., 12. 10.
- ČRNA GORA - 8 dni, 5. 10., 12. 10.
- GRAZ - 1 dan, 4. 10.
- KLASIČNA GRČIJA - 10 dni, 5. 10.
- RIM - 5 dni, 15. 10.
- KRAKOV - VARŠAVA - 4 dni, 13. 10.
- PARIZ in dolina LOIRE - 8 dni, 11. 10.
- BUDIMPEŠTA - 3 dni, 11. 10., 24. 10., 8. 11.
- SEJŠELI - 10 dni, 17. 10.
- MOSKVA - LENINGRAD - KIJEV - 8 dni, 15. 10.
- KAIRO - mednarodna razstava šolskih učil INTERDIDACTA, 5 dni, 2. 11.
- BOLOGNA - SAIE - med. gradbeniška razstava - 3 dni, 11. 10., 17. 10.
- BUDIMPEŠTA - HOVENTA - med. razstava gostinstva in trgovine - 3 dni, 3. 10.
- FRANKFURT - svetovna razstava knjige, 8. 10. in 11. 10., 4 dni

Vsi programi so na voljo v Kompasovih poslovalnicah.

Izšel je Kompasov smučarski program Zima in pomlad 1981!

### IZ KOMPASA SO NAM SPOROČILI ...

- da so zagotovljeni odhodi za naslednje izlete in potovanja:
- enodnevni obisk mednarodnega velesejma v Gradcu - odhod 4. oktobra - tudi ogled mestnih znamenitosti
  - petdnevno potovanje v Kairo na razstavo INTERDIDACTA - odhod, 2. novembra, izletniki pa si bodo ogledali tudi zanimivosti mesta in okolice
  - petdnevno potovanje v Rim - odhoda 15. oktobra in 26. novembra, na katerem boste podrobno spoznali znamenito mesto in okolico
  - osemdnevno potovanje po Avstriji, Švici, Franciji in Italiji - odhod 11. oktobra, katerega glavni cilj je Francija, seveda pa bodo izletniki tudi spotoma marsikaj videli
  - petdnevno potovanje na Poljsko v Krakow in Varšavo - odhod 13. oktobra, za katerega je značilen bogat program in ugodna cena
  - desetdnevni oddih na Sejšelskih otokih - odhod 17. oktobra, na katerem bo poskrbljeno tudi za izlete

Informacije o omenjenih aranžmajih in programi so vam na voljo v vseh Kompasovih poslovalnicah, kjer se do zasedbe mest seveda lahko tudi prijavite.

### OBLEGANI KOMPASOVI LETALSKI MOSTOVI

Množični izleti na Ohrid, v Črno goro in v Beograd so zaradi privlačne cene, bogatih programov in dobre organizacije skoraj povsem zasedeni in vsak teden odpeljejo na omenjene kraje naše domovine letala z Brnika skoraj 1000 slovenskih izletnikov (tudi že več). Odhodi v prihodnjem mesecu so tudi že skoraj vsi zasedeni. Omenjeni podatki potrjujejo pravilno odločitev Kompasov pred dvema letoma, ki je omogočil slovenskim izletnikom množični obisk (pogoj za nizko ceno) Ohrida in Makedonije. Odziv je bil vsako leto večji in letos so svojo ponudbo razširili še na Črno goro in Beograd. Zanimivo je tudi to, da se je omenjenih izletov udeležilo tudi precej Gorenjcev.

**Cenjene stranke obveščamo, da bo naš Informativni prodajni center v hotelu Creina zaradi preurejanja zaprt od 25. do 27. septembra 1980.**

Hvala za razumevanje!



**TEKSTILINDUS KRANJ**



**CENTRAL TOZD VINO Kranj**

## ODKUP STEKLENIC

Obveščamo, da vsako soboto od 8.-12. ure odkupujemo vse vrste steklenic od:



- vina
- buteljčnih vin
- piva
- radenske
- žganih pijač (z navojem)
- olja
- itd.

Odkup bo na dvorišču »VINO« Kranj.

